

ዐደወ III

I,1 [𐩇𐩣 𐩁𐩢 𐩆𐩣𐩆 𐩈𐩣] Subj. **ደዕዳ፡** (nonnumquam **ደዕደወ፡** in libris antiquioribus, ut 4 Esr. 14,14 Laur.; Jes. 47,2 Cod. Laur.), *transire*, *transgredi*, *transscendere*, (*se*) *trajicere*, (*transfretare*, *superare*), c. Acc. fluminis, maris: Kuf. 29; Gen. 32,11; Num. 32,29; Num. 32,30; Deut. 4,21; Jos. 3,14 seq.; 2 Reg. 17,22; Jes. 16,8; Jes. 23,2; **እመኒ፡ ዐደከ፡ ማየ፡** Jes. 43,2; **ዕደዊ፡** v. **ዕድዊ፡ አፍላገ፡** Jes. 47,2; Jer. 31,22; Bar. 3,30; Judith 2,24; Hebr. 11,29; regionis Deut. 2,7; c. **ውስተ፡** fluminis 2 Reg. 17,24; c. **እንተ፡** 1 Reg. 14,4 (1 Reg. 14,6); c. **ማዕደተ፡** Gen. 32,23; c. **እምነ፡** loci (quem vel trans quem quis transit): **ዐዲዎን፡ እምተዓይን፡** διελθοῦσαι τὴν παρεμβολήν Judith 13,10; **እስከ፡ ዐደወ፡ እምነ፡ ደማስቆ፡** ἕως οὗ παρηλθον Δαμασκόν Judith 15,5; absol. : Matth. 9,1; Matth. 14,34; **ዐደወ፡ ማዕደተ፡** Marc. 5,21; c. **ውስተ፡** loci, quem quis transeundo petit: **ዕድወ፡ ውስተ፡ ደሴት፡** Jer. 2,10; **ዐደወ፡ እምት፡ ውስተ፡ ሕይወት፡** Joh. 5,24; 1 Joh. 3,14; Clem. f. 205; Clem. f. 255; Clem. f. 267; c. **ኀበ፡** pers. (*ad aliquem*), Luc. 16,26. **a)** de rebus, quae transmittuntur vel transeunt per aliquid: Ex. 26,28. {DiL.1012} **b)** *transmigrare* ex hoc mundo in illum, 4 Esr. 14,14. **c)** *transgredi* terminum praescriptum (crebrius III,1), ut: **እምወሰን፡** Lit. Epiph. **d)** *transire* i.e. *excedere* modum, *superare* (antecellere): **ዘብዙኀ፡ እመስፈርት፡ የዐዳ፡** (quod multum mensuram excedit) Sx. Masc. 28 Enc.; **እምሕብረ፡ ብረሌ፡ የዐዳ፡** (antecellit) Lud. e Carm. Greg. (Comm. hist. p. 38 § 37).

Bibliography

Revisions

- Andreas Ellwardt *Schwachsinn beseitigt*, on 6.7.2018
- Leonard Bahr *root* on 24.4.2018
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016